



联合国

联合国训练研究所

财务报告和已审计财务报表

2009年12月31日终了两年期

审计委员会的报告

大会

正式记录

第六十五届会议

补编第5D号

大会
正式记录
第六十五届会议
补编第 5D 号

联合国训练研究所

财务报告和已审计财务报表

2009 年 12 月 31 日终了两年期

审计委员会的报告



联合国 • 2010 年，纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[2010年7月1日]

目录

章次	页次
送文函	v
一. 审计委员会关于财务报表的报告：审计意见	1
二. 审计委员会的长式报告	3
A. 审计任务、范围和方法	5
B. 结果和建议	5
1. 以往建议的贯彻落实情况	5
2. 财务概览	6
3. 《国际公共部门会计准则》的执行进展情况	7
4. 收入和支出表	7
5. 与服务终了有关的负债，包括离职后健康保险	8
6. 成果管理制/成果预算编制	11
7. 采购和合同管理	12
8. 内部审计职能	12
C. 管理层的披露	13
1. 核销现金、应收账款和财产的损失	13
2. 惠给金	13
3. 欺诈和推定欺诈案件	13
D. 致谢	13
附件	
2007年12月31日终了的两年期各项建议的执行情况	14
三. 财务报表的核证	15
四. 2009年12月31日终了两年期财务报告	16

附件	18
补充资料	18
五. 2009年12月31日终了两年期财务报表.....	19
报表一. 收入和支出及准备金和基金结余变动表	19
报表二. 资产、负债、准备金和基金结余表	21
报表三. 现金流量表	23
报表四. 预算支出表	25
财务报表附注	26

送文函

纽约
联合国
审计委员会主席

兹按照财务条例 6.5, 送交我核可的联合国训练研究所 2009 年 12 月 31 日终了
的 2008-2009 两年期账目。

这些财务报表已同时送交行政和预算问题咨询委员会。

联合国训练研究所

执行主任

卡洛斯·洛佩斯(签名)

2010 年 3 月 31 日

纽约
联合国大会主席

兹送交审计委员会关于联合国训练研究所 2009 年 12 月 31 日终了两年期财务报表的报告。

南非审计长兼
联合国审计委员会主席
特伦斯·农班贝(签名)
2010 年 6 月 30 日

第一章

审计委员会关于财务报表的报告：审计意见

我们审计了所附联合国训练研究所(训研所)的财务报表,包括截至2009年12月31日资产、负债及准备金和基金结余表(报表二);该日终了两年期的收入和支出及准备金和基金结余变动表(报表一)、现金流量表(报表三)及预算支出表(报表四);以及有关的解释性附注。

管理层对财务报表的责任

联合国审计长负责根据联合国系统会计准则编制和公允列报这些财务报表,以及管理当局视为必要的内部控制,使编制的财务报表不存在因欺诈或错误而出现的重大错报。

审计员的责任

我们的责任是通过执行审计工作对这些财务报表发表审计意见。我们的审计是根据国际审计准则进行的。这些准则要求我们遵守道德操守要求,并制定审计计划和进行审计,以便能够在判断财务报表是否存在重大误报方面,有合理的把握。

审计工作包括通过执行有关程序,获取关于财务报表内数额和披露事项的审计证据。选择何种程序依审计员的判断而定,包括评估财务报表的重大误报(不论因欺诈还是错误)的风险。在进行风险评估时,审计员考虑到与该实体编制和公允列报财务报表有关的内部控制,以便根据情况设计适当的审计程序,但目的不是对该实体内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价管理当局采用的会计政策是否适当,作出的会计估计是否合理,以及评价财务报表的总体列报情况。

我们认为,我们的审计为我们发表审计意见提供了充分和合理的依据。

审计意见

我们认为,财务报表按照联合国系统会计准则,在所有重大方面公允列报了截至2009年12月31日训研所的财务状况以及该日终了期间的财务执行情况和现金流量。

关于其他法律和条例规定的报告

此外,我们认为,我们注意到或我们在审计过程中测试的训研所账户财务事项,在所有重大方面均符合《联合国财务条例和细则》及立法授权。

按照《联合国财务条例和细则》第七条，我们还出具了关于训研所审计情况的长式报告。

南非审计长
联合国审计委员会主席
特伦斯·农班贝(签名)

中国审计长
(审计组长)
刘家义(签名)

法国审计法院第一院长
迪迪埃·米戈(签名)

2010年6月30日

第二章

审计委员会的长式报告

摘要

审计委员会(委员会)审计了在联合国训练研究所(训研所)2009年12月31日终了两年期的财务报表,并审查了该日终了的业务情况。审计工作是通过实地考察纽约办事处以及审查训研所在日内瓦总部的财务事项和业务进行的。

审计意见

委员会对审查期间的财务报表发表了无保留的审计意见,审计意见见第一章。

以往建议的执行情况

在就2006-2007两年期提出的12项建议中,10项得到全面执行,占84%;一项正在执行;一项因情况变化而不再适用。审计委员会有关2006-2007两年期的报告指出,在上一个两年期,22项建议中,有50%得到全面执行。因此,建议执行率已有所提高。

财务概览

在所审查期间,总收入为3 417万美元,比上一个两年期的2 733万美元增加25%。支出共计3 503万美元,而上一个两年期是2 749万美元,增加27%。因此,收支相抵亏额为86万美元,而前一个两年期这一数额为16万美元。但是,审查期间现金与总资产的比例以及现金与总负债的比例都有所改善。

执行《国际公共部门会计准则》方面的进展

联合国日内瓦办事处(日内瓦办事处)为训研所代行财务和会计职能。因此,执行《国际公共部门会计准则》方面的进展是联合国秘书处的责任。获得的最新资料表明,联合国秘书处将《国际公共部门会计准则》的执行推迟至2014年,主要是因为需要建立新的企业资源规划(系统)。

包括离职后健康保险在内的服务终了负债

截至2009年12月31日,包括离职后健康保险在内的服务终了负债共计267万美元,比上一个两年期结束时的357万美元减少90万美元。减少的主要原因是,采用精算对未用假日和离职回国福利进行重估以及将在职工作人员的缴款抵销训研所的离职后健康保险负债。

成果管理制/预算制

在审查期间，训研所实行成果管理制模式以提高效率和效力并加强问责制。对提供培训和研究服务的方案和单位进行了成绩评价，但支助服务方面却没有进行这样的评价。

采购和合同管理

由于三年来进行的战略改革和重组活动，联合国日内瓦办事处和训研所 2005 年签署的服务协议备忘录中的一些条款和条件没有得到更新。此外，服务协议没有明确规定供应商履约情况评价的程序。

内部审计职能

内部监督事务厅负责训研所的内部审计服务。但是，由于监督厅资源不足，2008-2009 两年期期间没有进行审计。

管理层的披露

管理层在本章 C 节中就有关核销应收款损失作了某些披露。

建议

委员会根据审计结果提出了若干建议。主要建议为，训研所应：

(a) 将有关所有部分的评价作为其成果管理进程的一部分纳入方案执行情况报告中；

(b) 与联合国日内瓦办事处协调，遵守《采购手册》(2008 版)15.1.2 节中有关供应商履约评价的规定；

(c) 与内部监督事务厅协作，确保为训研所提供有效的内部审计服务。

委员会的其他建议载于本章第 32 和 52 段。

A. 审计任务、范围和方法

1. 审计委员会(委员会)根据大会 1946 年第 74(I)号决议,审计了联合国训练研究所(训研所)2008 年 1 月 1 日至 2009 年 12 月 31 日两年期的财务报表,并审查了同期的业务情况。审计工作依照《联合国财务条例和细则》第七条及其附件以及国际审计准则进行。这些准则要求委员会遵守道德操守要求,并制定审计计划和进行审计,以便能够在判断财务报表是否存在重大误报方面有合理的把握。

2. 审计的主要目的是使委员会能够就以下方面提出意见:财务报表是否按照联合国系统会计准则,公允列报了训研所截至 2009 年 12 月 31 日的财政状况以及其在当日终了的两年期的业务成果和现金流量。审计中评估了财务报表所列支出是否为董事会核准用途支出;收入和支出是否按照《联合国财务条例和细则》进行了适当分类和记录。审计工作包括对财务制度和内部控制措施进行一般审查,以及对会计账目和委员会认为就财务报表提出意见所必需的其他证明材料进行抽查。

3. 审计委员会除审计账户和财务事项外,还根据财务条例 7.5 对训研所的业务进行了审查。这要求委员会就财务程序、会计制度和内部财务控制以及训研所业务总体行政和管理的效率问题提出意见。大会还要求委员会跟踪以往各项建议的落实情况,并就此向大会提交报告。本章有关各节论述了这些问题。

4. 审计委员会继续以载有详细意见和建议的致管理当局函方式向训研所报告审计结果。通过这种做法可以与训研所不断进行对话。在此方面,本审查期间发出了 2 封管理函。

5. 审计委员会与内部监督事务厅协调安排审计工作,以确定在多大程度上可依赖后者的工作。鉴于在本报告所述期间监督厅未进行内部审计,委员会扩大了审计范围。

6. 本报告对具体地点的意见只限于具体提到的地点,并绝不意味着这些意见可适用其他地点。

7. 本报告述及委员会认为应提请大会注意的事项,包括大会和行政和预算问题咨询委员会具体要求的落实情况。行预咨委会请审计委员会跟进基金和方案问题以及训研所的成果预算编制和成果管理模式(A/63/474,第 38 和 39 段)。

8. 委员会已与训研所讨论委员会的意见和结论,训研所的意见也在本报告中得到适当反映。

B. 结果和建议

1. 以往建议的贯彻落实情况

9. 在审计委员会就 2006-2007 两年期提出的 12 项建议中,10 项建议(84%)已完全执行,1 项(8%)正在执行,1 项(8%)因事态发展而过时。审计委员会 2006-2007 年报告指出,前一两年期,22 项建议中有 50%得到完全执行,45%正在执行。因此,建议执行率有所提高。这些建议的详细执行情况见本章附件。

10. 针对行政和预算问题咨询委员会的请求(A/59/736, 第8段), 审计委员会评价了先前提出的一项尚未完全执行的建议的存在年数情况, 并注意到该建议于2006-2007年首次提出。建议涉及联合国日内瓦办事处和训研所之间的财务和会计职能重叠问题。在审计时, 训研所正在与日内瓦办事处重新协商服务协定备忘录, 以阐明职能重叠问题。

11. 因事态发展而过时的建议涉及实施信息安全管理方面的业务守则。训研所解释说, 没有充足的财政或人力资源予以实施。因此, 审计委员会考虑将不再推动实施这一建议。

2. 财务概览

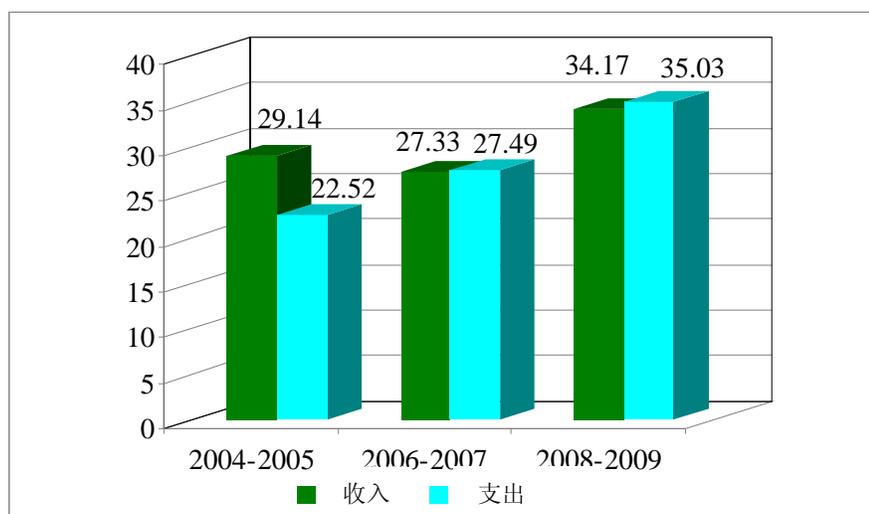
12. 与上一两年期的2 733万美元相比, 本报告所述期间的收入共计3 417万美元, 增加684万美元。收入增加主要是由于对普通基金和特别用途补助金基金的自愿捐助有所增加。

13. 支出总额为3 503万美元, 前一两年期是2 749万美元, 增加了754万美元。这一增加主要是由于本两年期实施了一些项目, 而这方面的捐助是前一两年期收到的, 以及训研所在本报告所述期间实施的项目数目稳步增长。

14. 收支相抵亏额为86万美元, 上一两年期亏额为16万美元。然而, 本报告所述期间训研所的现金与总资产的比率和现金与总负债的比例都有所改善。此外, 截至2009年12月31日的准备金和基金结余为913万美元, 而截至2007年12月31日的则为956万美元。2004-2005、2006-2007和2008-2009年财政期间的收益和支出比较见图1。

图1
收入和支出比较

(百万美元)



说明: 基于已审计财务报表。

15. 如表 1 所示, 所有选定财务指标都有改善, 除了未清债务和负债总额的比率由 2007 年底的 0.21 增至 2009 年底的 0.36, 这主要是由于增加了对项目伙伴的活动补助, 且讨论会费用和学费有所增加。财务指标改善主要是由于本报告所述期间收入增加。

表 1
主要财务指标的比率

比率	12 月 31 日终了两年期			2009 年 比率构成 ^a
	2005	2007	2009	
应收账款/总资产 ^b	0.08	0.13	0.05	0.8/15.42
现金和现金池/总资产 ^c	0.88	0.82	0.91	14.06/15.42
现金和现金池/负债总额 ^d	5.3	2.1	2.24	14.06/6.29
未清债务/负债总额 ^e	0.41	0.21	0.36	2.24/6.29

^a 百万美元。

^b 指标低说明财务状况良好。

^c 指标高说明财务状况良好。

^d 指标低说明没有充足现金结清债务。

^e 指标低说明债务正在清偿。

说明: 基于已审计财务报表。

3. 《国际公共部门会计准则》的执行进展情况

16. 根据大会第 60/283 号决议, 并响应行政和预算问题咨询委员会在其报告(见 A/61/350)中所作的评论, 审计委员会审查了训研所实施《国际公共部门会计准则》情况。

17. 联合国日内瓦办事处为训研所代行财政和会计职能。财政事项提出后进行审查核实且记入训研所综合管理信息系统。因此, 《公共部门会计准则》实施进展情况由联合国秘书处负责。获取的最新情况表明, 联合国秘书处推迟至 2014 年实施《公共部门会计准则》, 主要是因为需要有一个新的企业资源规划系统。

4. 收入和支出表

18. 如财务报表附注 5 所示, 训研所本报告两年期收到的实物捐助估计价值 306 万美元, 而前一两年期为 181 万美元, 增加了 125 万美元。306 万美元包括各国政府、联合国机构和其它捐助方提供的 198 万美元实物捐助, 用于培训方案、专家服务、会议设施、地方讲习班费用、办公费用及差旅和研究费用; 以及日内

瓦办事处提供的 972 000 美元实物捐助和联合国总部提供的 111 000 美元实物捐助。

19. 训研所解释说，联合国日内瓦办事处实物捐助增加的直接原因是，训研所 2006-2007 两年期收入总额从 2 733 万美元增至 2008-2009 两年期的 3 417 万美元，因此处理的交易数有所增加。

5. 与服务终了有关的负债，包括离职后健康保险

与服务终了有关的负债，包括离职后健康保险的估值

20. 根据大会第 64/241 号决议的请求，审计委员会继续对与服务终了有关的应计负债进行估值。财务报表表明，服务终了负债 267 万美元。其中，离职后健康保险 192 万美元，未用节假日 26 万美元，离职回国福利 49 万美元。自 2009 年 12 月 31 日终了的两年期起，所有三项负债通过利用训研所提供的普查数据以及联合国全系统精算假设根据外部精算估值确定。

21. 截至 2009 年 12 月 31 日与服务终了有关的负债减少了 90 万美元，而截至 2007 年 12 月 31 日为 357 万美元。这一减少主要是由于用精算计算对未用假日和离职回国补助进行了重新估值，且纳入了在职工作人员缴款，并在确定训研所离职后健康保险负债时抵销。

与服务终了有关的负债，包括离职后健康保险的筹资计划

22. 审计委员会在其为大会第六十三届会议编写的报告所载主要审查结果和结论的简明摘要(A/63/169)中认为，在财务报表中记入服务终了负债和退休后负债要求制订一个综合有效的筹资计划。

23. 训研所没有董事会批准的服务终了负债供资计划。这种计划将纳入一个综合有效的筹资战略，考虑到所筹资负债的性质以及就这种负债进行投资的性质。筹资计划可能还须考虑到为这种负债指定投资是否适当。

24. 训研所解释说，其年假补助和离职回国费用记入本期间费用，且开列在财务报表中。训研所还解释说，尽管没有开列离职后健康保险的供资，但训研所有充足的准备金和资金结余，可以支付截至 2009 年 12 月 31 日时离职后健康保险的净负债 1 923 000 万美元。此外，训研所提出，离职后健康保险的筹资问题是目前大会正在审议的一个联合国全系统问题(见 A/64/366 和第 64/241 号决议)。大会请秘书长向大会第六十七届会议提交一份供优先审议、关于管理离职后健康保险负债的报告。训研所正在等待大会就这一问题做出决定，以确保就这一问题采取综合一致的办法。

年假精算估值金额

25. 训研所累积的年假等值为 26 万美元。训研所以前采用现行费用方法估算年假负债，现已改变了会计政策，由外聘咨询人根据精算估值计算年假负债。

26. 委员会审查了精算估值报告；该报告根据训研所提供的某些普查数据为基础得出的精算结果确定了离职后健康保险、离职回国补助金和年假的负债金额。关于年假负债，精算估值报告中采用了以下详细假设：

(a) 年假福利指为个人原因和为健康、休息和娱乐等目的向工作人员提供带全薪的休假时间。工作人员离职时，如有未使用的积存年假，应按积存假期的天数按日支付薪金，但最多不得超过 60 天。这一福利称为“年假”；

(b) 年假预测——预测离职时的积存年假相当于一位工作人员截至 2010 年 1 月 1 日为止的现有积存年假加上 2010 年 1 月 1 日之后获得但未使用的年假天数；

(c) 截至 2009 年 12 月 31 日的负债按 6% 的贴现率估值。

27. 训研所更改年假估值方法的根据是《公共部门会计准则第 25 号》，尽管在财务报表里没有提到《公共部门会计准则》。训研所认为这一更改加强了财务信息，并在遵守《联合国系统会计准则》的同时，为争取全面执行《公共部门会计准则》迈出了一步。委员会考虑到了这一情况，并将核查当训研所全面采用《公共部门会计准则》时，这一新的估值方法是否仍然符合该准则。

28. 《公共部门会计准则第 25 号》所作的一个重要区分就是短期福利和长期福利的区分。训研所对假期负债所采用的精算估值方法是以年假是一种长期福利的假设为基础的。

29. 《公共部门会计准则第 25 号》将雇员的短期福利定义为“雇员在提供相关服务期限终了后 12 个月内须完全兑现的福利(解雇补助金除外)。”《公共部门会计准则第 25 号》第 11 段还提供了归类为短期福利的项目实例，这些实例包括：“短期带薪假(如年假和带薪病假)，预计这类假期将于雇员在提供相关服务期限终了后 12 个月内发生。”根据训研所工作人员细则规定，雇员将在一个期限内所积存的未使用年假天数转入下一个期限的做法本身并没有使年假成为长期福利。雇员享有在停止服务后按未使用年假天数得到现金付款的权利的事实也不能使年假成为长期福利。《公共部门会计准则第 25 号》(第 14 至第 19 段)提供了这些归类为短期福利的案例。

30. 此外，《公共部门会计准则第 25 号》第 12 段指出，“雇员短期福利的核算一般较为直截了当，因为在测算债务或费用时不需要精算假设，也不存在任何精算损益的可能性。此外，短期雇员福利债务的测算不以贴现为基础。”

31. 委员会认为，以精算估值计算得出的 26 万美元的年假负债不符合《公共部门会计准则第 25 号》，因为这一款额(a) 包括了未来将要积存的天数，及(b) 是贴现后的款额。

32. 委员会建议，训研所在执行《国际公共部门会计准则》时考虑修订其对假期负债的估值政策。

33. 训研所解释说，鉴于有这样的审计关切，并且在联合国系统对所有假期福利可能存在不同的解释和对这一问题的不同处理方法，训研所打算与《公共部门会计准则》全系统小组进一步讨论这个问题，以期在整个联合国系统发展出一个统一的解决方法。

贴现率

34. 训研所以前在对离职后健康保险负债进行估值时采用了 5.5%的贴现率。截至 2009 年 12 月 31 日的离职后健康保险负债的估值结果是以 6.0%的贴现率作为基础的。

35. 贴现率是一种利率，在金融行业常常用来估算某一款额在未来某天时可获得或失去的现值。换言之，贴现率代表了货币的时间价值。由于离职后健康保险负债包含训研所将来为其退休工作人员将要支付的福利，因此通常用折扣率来计算这些福利，从而使提交报告的实体在估算其负债时能把未来的福利用现值加以表现。

36. 实际上，贴现率越高，未来款额的现值就越低；相反，贴现率越低，未来款额的现值就越高。因此，在所有条件都相同的情况下，训研所因采用的贴现率提高使离职后健康保险负债少于上一个财政期间。在这方面，财务报表附注 4(b)(v) 表明，贴现率提高一个百分点会使离职后健康保险负债减少 18%。

37. 根据大会第 61/264 号决议，《公共部门会计准则第 25 号》是为离职后健康保险负债进行估值的精算方法的参照标准；第 25 号准则未规定任何特定的贴现率，但指出：

用于贴现离职后福利债务(资金到位债务和未备资金债务)的贴现率应反映货币的时间价值。选择用来反映货币时间价值的货币和金融工具条件应与离职后福利债务的货币和估计条件一致(第 91 段)。

该准则还进一步明确规定：一个实体要判断，参照报告日当天政府债券、高质量公司债券或其他金融工具的市场利差，反映货币时间价值的贴现率是否是一个最好的近似值(第 94 段)。

38. 像用于估算离职后健康保险负债的大多数方法要素一样，联合国代表参加同一健保计划的所有实体选择了贴现率并协调了估值工作。

39. 按照联合国的说明，在估算与服务终了有关的负债福利时选择贴现率的目的是为了测算，若将某个款额投资于高质量债务工具的投资组合，该款额将提供必要的未来现金流以支付到期的积存福利。联合国长期以来一直参照能产生满足预期福利付款时间和款额的现金流的高质量、固定收入投资的收益率来构建贴现率假设。联合国作为参照数使用的收益率是那些高质量公司债券的收益率。

40. 委员会承认该方法符合《公共部门会计准则第 25 号》，但仍提出下列意见供讨论与服务终了有关负债的供资问题时考虑：

(a) 提高贴现率的做法没有反映利率的走势，近来利率普遍呈现下跌趋势。这种提高的做法导致联合国决定不提高前一次估值的贴现率，尽管采用上文所述的方法将会导致当时的 5.5% 提高到 6.5%。考虑到《国际公共部门会计准则》提出的方法的不确定性(当时尚未通过《公共部门会计准则第 25 号》)，联合国保守地决定维持 5.5% 的贴现率。若联合国当时将贴现率提高到 6.5%，那么用于最近一次估值的同一贴现率将会降低，而不是提高——这样做才符合当时的经济环境；

(b) 贴现率仅是负债精算估值中内含高度不确定性的一个例子。尽管这种估值方法符合普遍接受的会计标准，但它只得出了实际负债值的一个估计数。因此，希望训研所不要把这个估值当成绝对参照数。根据会计标准之外的标准进行估值可能会得出不同的结果。在这方面，委员会希望强调，供资需求的资金估值(或“供资估值”)会得出与核算估值不一样的数值，而核算估值一般更为保守。

6. 成果管理制/成果预算编制

41. 在 2008-2009 两年期期间，训研所引入了成果管理制模式，其中包括预算编制、工作规划、监测和评价、工作人员业绩考评和交流，以进一步改进效率、有效性和问责制。监测和评价科是于 2009 年 9 月设立的，目的是“设计一个全研究所范围的监测和评价体系，包括正在进行中的监测工作和审查体系的运作情况……，并起草研究所一级的有关方案评价报告”(AC/UNITAR/2009/08)。

42. 委员会审查了监测和评价科编写的 2008-2009 两年期方案执行情况报告，并注意到对方案及提供培训和研究服务的单位进行了成绩评价，但对支助服务未进行类似评价。这种情况可能会对监测和衡量该组织整体目标和目的的工作造成负面影响。

43. 训研所解释说，监测和评价科目前正在研究其他组织的监测和评价体系及政策，以及得到认可的监测和评价规范和标准。预计将按照训研所《2010-2012 年战略计划》，于 2010 年期间开始实施该体系和有关政策。

44. 委员会建议训研所把对所有各科的评价作为其成果管理制进程的组成部分列入方案执行情况报告。

7. 采购和合同管理

供应商履约评价

45. 按照《采购手册》(2008年版)第15.1.2节,采购干事应与申购人和/或最终用户合作进行适当的供应商履约评价工作。但是,根据抽查结果,没有证据显示对三项总价值为403 252美元的服务合同进行履约评价。

46. 联合国日内瓦办事处按照服务协议备忘录向训研所提供采购服务。日内瓦办事处解释说,训研所未向日内瓦办事处提交这三项服务的履约评价报告。

47. 服务协议备忘录里没有明确的供应商履约评价程序。缺乏对供应商的履约评价,可能会对向训研所提供的商品和服务的质量和及时性产生负面影响。

48. 委员会建议训研所与联合国日内瓦办事处协调,遵守《采购手册》(2008年版)第15.1.2节中有关供应商履约评价的各项规定。

49. 训研所评论说,将与日内瓦办事处协调,建立一个供应商履约情况评价程序。

联合国日内瓦办事处和训研所服务协定备忘录

50. 2005年日内瓦办事处和训研所服务协定备忘录规定,日内瓦办事处为训研所提供财政和中央支助服务。在本报告审查的两年期,训研所执行了2007-2009年度战略改革计划,目的是加强培训和研究、人力资本、伙伴关系以及使组织结构合理化方面的体制能力。

51. 由于过去三年进行战略改革,服务协定备忘录的原有条款和条件未作更新。

52. 委员会建议训研所与日内瓦办事处协调,根据目前正进行的改革,更新服务协定备忘录。

53. 训研所解释说,目前正重新与日内瓦办事处谈判,以修订服务协定备忘录。

8. 内部审计职能

54. 内部监督事务厅负责对训研所进行内部审计。根据监督厅2009年工作计划,将进行一次有关风险评估的审计。然而,由于监督厅审计资源不足,审计未能进行。

55. 监督厅解释说,该厅与训研所以及其他通过预算外机制提供资金的培训机构保持对话,寻求支助,以执行经常性的审计方案。

56. 委员会建议,训研所与内部监督事务厅开展协作,确保对训研所进行有效的内部审计。

57. 训研所解释说,该所后来同意为内部审计供资。

C. 管理层的披露

1. 核销现金、应收账款和财产的损失

58. 管理当局通知委员会，同 2006-2007 两年期一样，2008-2009 两年期没有根据财务细则 106.9 核销财产。根据财务细则 106.8，核销了该所一位前研究员应收账款 1 017 美元的损失额(2006-2007 两年期为 3 971 美元)。2008-2009 两年期没有核销现金。

2. 惠给金

59. 关于财务细则 105.12，训研所向委员会报告，本报告所述期间内没有支付惠给金。

3. 欺诈和推定欺诈案件

60. 依照联合国《财务条例和细则》附件第 6(c)(一)段，训研所报告，本报告所述期间没有任何欺诈或推定欺诈案件。

D. 致谢

61. 审计委员会对联合国训练研究所执行主任和工作人员给予委员会工作人员的合作和协助表示感谢。

南非审计长
联合国审计委员会主席
特伦斯·农班贝(签名)

中国审计长
(审计组长)
刘家义(签名)

法国审计法院第一院长
迪迪埃尔·米戈(签名)

2010 年 6 月 30 日

附件

2007年12月31日终了的两年期各项建议的执行情况

建议摘要	上次报告中的段落 (A/63/5/Add.4, 第二章)	第一次提出 问题的两年期	已执行	部分执行	未执行	因情况变化 而过时
(a) 监测筹资战略实施情况,以充分应对供资问题; (b) 获取捐助者和用户对方案效用的反馈意见,评价 筹资战略。	21	2006-2007	X	-	-	-
重新考虑,把“与捐助者资助的项目有关的结余”作 为表二准备金和基金结余部分下的单独细列项目加 以披露,这将使财务报表更容易看懂。	30	2006-2007	X	-	-	-
重新考虑现金流量表的披露方式,以便将现金总库中 所占份额列入现金流量表。	35	2006-2007	X	-	-	-
依照《联合国采购手册》细则 9.4.1 的规定,在采购 低价值物品时征求多方报价。	38	2006-2007	X	-	-	-
加强对非消耗性财产的监测和管制,以改善问责和业 务效率。	42	2006-2007	X	-	-	-
解决财务和会计职能重叠问题。	47	2006-2007		X	-	-
训研所继续努力,使工作人员的地域分配更均衡。	52	2006-2007	X	-	-	-
执行有关信息安全管理 ISO 17799 标准	55	2006-2007	-	-	-	X
重新审查其关于函授方案作为一个服务提供商的地 位的安排。	59	2006-2007	X	-	-	-
重新审查其与函授方案的现有合同,并考虑在新合同中 至少列入以下几个条款:(a) 增加训研所(每年的管理 费)在函授方案收入中所占的百分比;(b) 立即汇付每 年的管理费,每拖延一个月要支付利息;(c) 具体规定 合同所涵盖的期间;(d) 具体规定终止合同的理由。	60	2006-2007	X	-	-	-
充分评价目标方案和项目的成绩,至少每年一次。	65	2006-2007	X	-	-	-
按照联合国预防欺诈计划和政策加强其针对内部腐 败和欺诈风险的准则。	74	2006-2007	X	-	-	-
总数		12	10	1	0	1
百分比		100	84	8	0	8

第三章

财务报表的核证

2009年12月31日终了两年期联合国训练研究所财务报表是按照财务细则106.10编制的。

编制这些报表所适用的重要会计政策摘要，作为财务报表的附注予以载列。这些附注提供了秘书长负有行政责任的训研所在报表所涉期间开展的财务活动的补充资料，并作了澄清。

兹证明所附联合国训练研究所财务报表一至四正确无误。

助理秘书长兼主计长

山崎纯(签名)

2010年3月29日

第四章

2009 年 12 月 31 日终了两年期财务报告

导言

1. 执行主任谨此提交联合国训练和研究所(训研所)2009 年 12 月 31 日终了两年期账目的财务报告。

报表一

收入和支出及准备金和基金结余变动表

普通基金

2. 2008-2009 两年期总收入从上一个两年期的 3 925 000 美元增至 4 704 000 美元,增长了 20%。主要原因是自愿捐款增加了 808 000 美元。因活动增多和由此造成特别用途补助基金项下支出增加,方案支助收入增长了 242 000 美元。2008-2009 年,没有收到经常预算的捐款(2006-2007 两年期收到 242 000 美元)。

3. 2008-2009 两年期总支出从上一个两年期的 4 015 000 美元增至 5 179 000 美元,增长了 29%。这主要是由于训研所内部从 2007 年开始并于 2008-2009 两年期继续进行调整。行政服务集中管理,故以前同特别用途补助金基金分担的相关费用现在均由普通基金支付。此外,在根据已核准的战略计划成立资源调动科和研究部后,相关费用也出自普通基金。

4. 截至 2009 年 12 月 31 日,准备金和基金结余从上一两年期末的 1 184 000 美元减至 712 000 美元,减少 40%。造成减少的部分原因是,包括行政服务费在内的调整费用已进行集中管理,并由普通基金支付。

特别用途补助金基金

5. 总收入从上一个两年期的 25 417 000 美元增至 2008-2009 两年期的 31 581 000 美元,增加 24%。总收入增加的主要原因是由于训研所开展了更多的筹款活动,自愿捐款有所增加。

6. 2008-2009 两年期总支出从上一两年期的 25 482 000 美元增至 31 960 000 美元,增长了 25%,造成收支短缺 379 000 美元。支出增长的主要原因是有些项目在本两年期期间执行,而项目捐款是上一个两年期收到的,而且训研所执行的项目数量持续增长。

7. 截至 2009 年 12 月 31 日,准备金和基金结余从 2007 年 12 月 31 日的 10 755 000 美元减至 10 338 000 美元,减幅为 4%,其部分原因是把未用资金退还给了捐助方。

联合国开发计划署供资的活动

8. 来自联合国开发计划署(开发署)2008-2009 两年期的核定分配款项的总支出从上一年两期期的 582 000 美元增至 751 000 美元,显示执行的项目数量增多。

报表二

资产、负债、准备金和基金结余表

9. 截至 2009 年 12 月 31 日,普通基金和特别用途补助金基金在总部之外的办事处现金总库中的份额分别为 1 065 000 美元和 12 988 000 美元,2007 年 12 月 31 日则分别为 1 334 000 美元和 11 562 000 美元。截至 2009 年 12 月 31 日的资产总额达 15 417 000 美元,比上一年两期期终了时减少 275 000 美元。

10. 截至 2009 年 12 月 31 日,训研所负债总额增加了 154 000 美元,达到 6 290 000 美元。然而,截至 2009 年 12 月 31 日按精算估值办法确定的服务终了和退休后福利负债(包括离职后健康保险、离职回国补助和未用假日),其数额从 2007 年 12 月 31 日的 3 567 000 美元减少至 2009 年 12 月 31 日的 2 671 000 美元。截至 2009 年 12 月 31 日,根据精算估值,训研所离职后健康保险应计负债总数达到 1 923 000 美元。这意味着比上一年两期减少 46 万美元,主要反映了财务报表附注 4 所说明的精算收益。

报表四

核定预算的支出情况

11. 报表四显示了 2008-2009 两年期核定预算的普通基金支出情况。该两年期的总支出达 5 179 000 美元,没有超出 5 249 000 美元的核定预算。

附件

补充资料

1. 本附件包括要求执行主任在报告中提供的资料。

现金和应收款损失的核销

2. 在 2008-2009 两年期，按照财务细则 106.8 核销了特别用途补助金基金项下与训研所研究员有关的应收款额共计 1 017 美元。

财产损失的核销

3. 在 2008-2009 两年期，没有核销的财产损失。

惠给金

4. 2008-2009 两年期没有支付任何惠给金。

第五章

2009年12月31日终了两年期财务报表

报表一

联合国训练研究所^a 2009年12月31日终了两年期收入和支出及准备金和基金结余变动表

(千美元)

	其他活动					2009年共计	2007年共计
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 ^b	所有基金冲销额		
收入							
自愿捐款	1 672	24 633	—	—	—	26 305	21 450
机构间安排的已收款	—	4 497	751	—	—	5 248	3 939
方案支助收入	2 833	—	—	—	(2 833)	—	—
利息收入	87	705	—	—	—	792	1 364
其他/杂项收入	112	1 746	—	—	(31)	1 827	580
收入共计	4 704	31 581	751	—	(2 864)	34 172	27 333
支出							
工作人员费和其他人事费	3 887	14 995	409	—	—	19 291	15 936
差旅费	237	1 957	43	—	—	2 237	1 794
订约承办事务	161	683	26	—	—	870	588
业务支出	628	958	44	—	—	1 630	1 505
购置	38	121	40	—	—	199	189
其他	228	10 437	134	—	—	10 799	7 476
直接支出共计	5 179	29 151	696	—	—	35 026	27 488
方案支助费用	—	2 809	55	—	(2 864)	—	—
支出共计	5 179	31 960	751	—	(2 864)	35 026	27 488
收支相抵盈(亏)额	(475)	(379)	—	—	—	(854)	(155)
未编入预算的离职后健康保险费用应计	—	—	—	448	—	448	(526)

	其他活动				所有基金冲销额	2009 年共计	2007 年共计
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 ^b			
收入/(开支) ^c							
上期调整数	(9)	(4)	—	12	—	(1)	(16)
收支相抵净盈(亏)额	(484)	(383)	—	460	—	(407)	(697)
往年债务的核销	12	265	—	—	—	277	282
准备金和基金结余其他调整数	—	—	—	—	—	—	(2 504)
向捐助者退款	—	(299)	—	—	—	(299)	(342)
准备金和基金结余，期初	1 184	10 755	—	(2 383)	—	9 556	12 817
准备金和基金结余，期末	712	10 338	—	(1 923)	—	9 127	9 556

^a 见附注 3。

^b 见附注 4 (b)。

^c 指离职后健康保险费用的应计负债净减少额(增加额)。

附注为财务报表的组成部分。

报表二

联合国训练研究所^a截至2009年12月31日的资产、负债、准备金和基金结余表

(千美元)

	其他活动					2009年共计	2007年共计
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 ^b	所有基金冲销额		
资产							
现金和定期存款	1	8	—	—	—	9	10
总部以外办事处现金池 ^c	1 065	12 988	—	—	—	14 053	12 896
应收认捐款	125	—	—	—	—	125	37
往来基金应收款余额	—	23	686	—	(709)	—	—
其他应收款	4	117	2	—	685	808	2 013
递延费用	—	422	—	—	—	422	736
资产共计	1 195	13 558	688	—	(24)	15 417	15 692
负债							
预收捐款	74	—	—	—	—	74	42
未清偿债务——本期	131	2 065	45	—	—	2 241	1 287
未清偿债务——下期	—	398	—	—	—	398	720
基金间应付账款结余	24	—	—	—	(24)	—	—
应付筹资来源款项	—	—	643	—	—	643	338
其他应付款项	59	204	—	—	—	263	182
服务终了和退休后负债	195 ^d	553 ^e	—	1 923	—	2 671	3 567
负债共计	483	3 220	688	1 923	(24)	6 290	6 136
准备金和基金余额							
业务准备金	408	—	—	—	—	408	284
与捐助者资助的项目有关的结余	—	10 338	—	—	—	10 338	—

	其他活动					2009 年共计	2007 年共计
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 ^b	所有基金冲销额		
累积盈余(赤字)	304	—	—	(1 923)	—	(1 619)	9 272
准备金和基金结余共计	712	10 338	—	(1 923)	—	9 127	9 556
负债、准备金和基金结余共计	1 195	13 558	688	—	(24)	15 417	15 692

^a 见附注 3。

^b 见附注 4(b)

^c 指联合国总部以外办事处现金池份额，包括现金和定期存款 4 713 541 美元、短期投资 3 636 035 美元(市值 3 655 968 美元)、长期投资 5 629 092 美元(市值 5 703 504 美元)以及应计未收利息 74 863 美元。

^d 指未用假日和离职回国福利应计负债，分别为 69 000 美元和 126 000 美元。见附注 4(c)和(d)。

^e 指未用假日和离职回国福利应计负债，分别为 190 000 美元和 363 000 美元。见附注 4(c)和(d)。

附注为财务报表的组成部分。

报表三
联合国训练研究所^a 2009年12月31日终了两年期现金流量表
(千美元)

	其他活动				所有基金冲销额	2009年共计	2007年共计 ^c
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 ^b			
业务活动的现金流量							
收支相抵净盈(亏)额(报表一)	(484)	(383)	—	460	—	(407)	(697)
应收认捐款(增加)减少额	(88)	—	—	—	—	(88)	(10)
应收基金间结余(增加)减少数	42	198	(341)	—	101	—	—
其他应收款(增加)减少额	(4)	1 301	(2)	—	(89)	1 206	(829)
递延费用(增加)减少额	214	100	—	—	—	314	(178)
预收捐款增加(减少)额	32	—	—	—	—	32	30
未清债务增加(减少)额	(151)	742	41	—	—	632	421
应收基金间结余(增加)减少数	24	—	—	(12)	(12)	—	—
应付筹资来源款项(增加)减少额	—	—	304	—	—	304	(85)
应付款项增加(减少)额	—	—	—	—	—	—	(8)
其他应付款项增加(减少)额	58	25	(2)	—	—	81	(331)
服务终了和退休后负债增加(减少)额	76	(524)	—	(448)	—	(896)	3 567
减：利息收入	(87)	(705)	—	—	—	(792)	(1 364)
业务活动的现金流量净额	(368)	754	—	—	—	386	516
投资活动的现金流量							
利息收入	87	705	—	—	—	792	1 364
投资活动的现金流量净额	87	705	—	—	—	792	1 364
筹资活动的现金流量							
上期债务的核销	12	265	—	—	—	277	282
准备金和基金结余其他调整数	—	—	—	—	—	—	(2 504)

	其他活动					2009 年共计	2007 年共计 ^c
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 ^b	所有基金冲销额		
向捐助者退款	—	(299)	—	—	—	(299)	(342)
筹资活动的现金流量净额	12	(34)	—	—	—	(22)	(2 564)
现金、定期存款和总部以外办事处 现金池的增加(减少)净额	(269)	1 425	—	—	—	1 156	(684)
期初现金、定期存款和总部以外办 事处现金池	1 335	11 571	—	—	—	12 906	13 590
期初现金、定期存款和总部以外办 事处现金池	1 066	12 996	—	—	—	14 062	12 906

^a 见附注 3。

^b 见附注 4(b)；

^c 比较数字已重新分类，以符合现行格式。

附注为财务报表的组成部分。

报表四
联合国训练研究所 2009 年 12 月 31 日终了两年期预算支出表
(千美元)

方案	预算 ^a			支出			未支配结余
	原数额	改动	修订	付款	未清债务	共计	
执行主任办公室	912	(50)	862	838	7	845	17
研究部门	486	(10)	476	451	2	453	23
支助服务部门	3 117	(90)	3 027	2 915	87	3 002	25
培训部门	343	541	884	844	35	879	5
共计	4 858	391	5 249	5 048	131	5 179	70

^a 2008-2009 年普通基金预算数字取自 2008-2009 年联合国训练研究所总预算, 总预算已经由训研所董事会在 2007 年 12 月的特别会议上初步核定, 并于 2009 年 1 月份作出修订。

附注为财务报表的组成部分。

财务报表附注

附注 1

联合国训练研究所及其活动

(a) 联合国训练研究所(训研所)成立于 1965 年,是联合国内的一个自主机构,目的是通过适当的训练和研究提高本组织的功效。训研所由董事会管理,由执行主任领导。训研所由政府、政府间组织、基金会、私营部门及其他非政府组织来源的自愿捐款支助。

(b) 训研所的任务是进行关于各种知识系统的具有新意的培训和研究,以发展受益者的能力。训研所借鉴以往的经验,充分利用专业技能、信息和知识的共享,以完成这一任务。

(c) 训研所的培训方案分为三个主题单元:环境单元;和平、安全与外交单元和治理单元。此外,训研所的工作得到分别位于纽约和日本广岛的外驻办事处以及一个负责开发知识系统研究活动以便更好提供培训的研究部的支持。

(d) 训研所的训练方案标题如下:

(一) 环境单元

- 环境治理
- 化学品和废物管理
- 气候变化

(二) 和平、安全与外交单元

- 多边外交
- 国际法
- 建立和平和预防冲突
- 维和培训

(三) 治理单元

- 公共财政和贸易
- 电子政务
- 地方发展

附注 2

联合国训练研究所的重要会计和财务报告政策摘要

(a) 联合国训练研究所《章程》第八条规定，训研所的账户是按大会通过的《联合国财务条例》、秘书长依《条例》要求制订的细则以及主管管理事务副秘书长或主计长颁布的行政指示经管的。这些账户还充分顾及联合国系统行政首长协调理事会(行政首长协调会)通过的《联合国系统会计准则》。训研所遵循下文所示行政首长协调理事会修订并通过的关于披露会计政策的国际会计准则第 1 号，“财务报表的列报”：

- (一) 基本会计假设为持续经营、一致性和应计制。这些基本会计假定如在财务报表中得到遵循，就不必予以披露。某一基本会计假定如没有得到遵循，则应披露没有遵循的事实及其理由。
- (二) 应根据审慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策。
- (三) 应在财务报表中明确扼要地披露所采用的所有重要会计政策。
- (四) 披露所采用的重要会计政策是财务报表的必然组成部分。所披露的这些政策通常应列在一处。
- (五) 财务报表应载列上一个财政期间内相应时期的对比数字。
- (六) 如出现对本期有重要影响或对以后各期可能有重要影响的会计政策变动，应予以披露并说明理由。如果政策变动的影响重大，应披露变动所带来的影响，并以数字说明。

(b) 训研所账户按基金会会计制设置。大会或执行主任可设立独立的普通基金或特别用途基金。每个基金都是单独的财务和会计主体，各设有一组自平复式账户。财务报表反映每个基金或每组性质相同的基金的活动。

(c) 训研所的财政期为两年，即连续两个日历年。

(d) 收入、支出、资产和负债一般按应计制确认。

(e) 训研所的账户以美元列报。以其他货币记账的账户，均按交易时联合国规定的汇率折成美元。对于这些货币，财务报表应载明以报表之日适用的联合国汇率折算的非美元现金、投资和未缴认捐款以及往来账户应收款和应付款的美元值。用编制报表当日的实际汇率进行折算所产生的价值与采用财政期最后一个月的联合国汇率折算所产生的价值差别甚大时，应在脚注中说明差额。

(f) 训研所的财务报表均按历史成本会计制编制，不进行调整以反映货物和服务价格变动所产生的影响。

(g) 现金流量表是按照《联合国系统会计准则》所述现金流量间接法编制的。

(h) 训研所的财务报表按照会计准则问题工作队向管理问题高级别委员会提出的现行建议列报。

(i) 报表一、二和三内，在冲销所有基金间结余和有重复计算收支的地方后，按一般活动类别合并列出训研所的营运结果。合并列报并不意味着各种不同的基金可以某种方式混合，因为经费通常不得在基金之间混用。

(j) 收入：

- (一) 自愿捐款记作收入，如果捐助者书面承诺在本财政期间规定时间支付货币捐款。特别用途补助金基金的自愿捐款在收到现金后记作收入。以训研所可接受的服务和用品的形式提供的自愿捐助在财务报表中记作实物捐助。
- (二) 利息收入包括各种银行账户存款的所有利息，有价证券和其他流通票据所得投资收入以及从现金池中赚取的投资收入。投资收入须减去短期投资所有已实现损失和未实现损失的净额。现金池投资活动所产生的投资收入和费用分配给各参与基金。
- (三) 杂项收入包括电子学习课程订阅费、出售用过的财产或剩余财产以及从上期支出所获退款所得的收入、货币折算产生的净收益、保险理赔、收到的无指定用途的账款和其他杂项收入。
- (四) 根据机构间安排收到的资金是指从其它联合国机构收到的支持训研所方案的资金以及各机构为训研所以它们的名义管理的项目或方案提供的拨款。在确定开发计划署的拨款收入时考虑到利息和其他杂项收入与总支出。
- (五) 与以后各财政期间有关的收入不记作本财政期间收入，而是记作(m)项所述递延收入。

(k) 支出：

- (一) 各项支出均由核定拨款或授权承付款项承担。报呈的支出总额包括未清债务和付出的款项。
- (二) 非消耗性财产的支出记入购置期间的预算，而不记作资本。库存非消耗性财产按历史成本入账。
- (三) 未来财政期的支出不记入本财政期的费用，而是记作下文(1)(四)段所述的递延费用。

- (四) 用于《联合国工作人员细则》附录 D 所述意外开支的备抵，按基薪净额的 1% 计算，并记为支出。
- (1) 资产：
- (一) 现金和定期存款为活期存款账户和计息银行存款中的款项。
- (二) 投资包括本组织为创造收入而购买的有价证券和其它可流通单据。短期投资按成本或市值两者之低者列报；长期投资按成本列示。成本被定义为名义价值加上或减去所有未摊销溢价或折价。投资市值在财务报表附注中披露。
- (三) 现金池包括各参与基金在现金和定期存款、短期和长期投资以及应计投资收入中所占的份额，所有这些资金都在现金池内管理。现金池内的投资性质类似，并按上文(1)(二)段所述入账。各参与基金在现金池中所占份额在各自的报表中单独报告，其组成及投资的市值在报表附注中披露。
- (四) 递延费用通常是那些不适宜记作本财政期间费用的支出项目。这些项目将列作以后一个财政期费用的支出项目。这些支出项目包括根据财务细则 106.7 核准的未来财政期的承付款。这类承付款一般限于持续性行政经费和履行期较长的合同或法律义务。
- (五) 资本资产的维修费记作相应的预算账户的支出。家具、设备、其他非消耗性财产和租赁资产装修不列为训研所的资产。进行此种购置的款项记作购置年度的预算账户的支出。非消耗性财产的价值在财务报表附表中披露。
- (m) 负债、准备金和基金结余：
- (一) 业务准备金列入财务报表中的“准备金和基金结余”总额。
- (二) 未来各年的未清债务既列为递延费用，又列为未清债务。
- (三) “预收捐款”指的是对未来财政期的认捐款和已收到但尚未赚取的其他收入。
- (四) 将训研所以往、当前和以后各财政期的承付款项列为未清偿债务。本财政期间普通基金和特别用途补助金基金的债务在其所涉两年期终了后 12 个月内继续有效。但是，对于开发计划署资助的活动来说，按照开发计划署的报告要求，执行机构保留未清债务的期限可超过 12 个月，只要届时偿还债务的严格责任依然存在。对于开发计划署资助的活动，按照开发计划署的报告要求，上期债务的节余或核销作为本期支出减少额，记入个别项目的贷方。

- (五) 与服务终了和退休后福利有关的应计负债，包括与离职后健康保险、离职回国福利和未用休假日有关的负债。以前，离职后健康保险应计负债根据精算估值计算，而离职回国福利和未用休假日负债则根据当期成本计算，并不予贴现折扣和其他调整。自 2009 年 12 月 31 日终了两年期起，离职后和退休后福利应计负债三个类别的债务都按精算估值计算。

离职回国福利和未用休假日方面的改变，是会计政策的一个变化。这一改变符合《联合国系统会计准则》第 18 段的规定，目的是把这些负债的更合理的估计数列入财务报表(见附注 4)。

- (六) 如存在或有负债，在财务报表附注中予以披露。
- (七) 训研所是联合国合办工作人员养恤基金的成员组织，大会设置养恤基金以提供退休金、死亡抚恤金、残疾津贴和有关福利。养恤基金是一种注资的福利确定型养恤金计划。养恤金计划的资产和养恤金福利每两年进行一次精算估值。由于在把相关负债/资产和费用分配给参加养恤金计划的各个组织方面没有一致和可靠的依据，联合国无法为会计目的充分可靠地确定其在计划的财务状况和执行情况中的份额，因此把该计划作为固定缴款计划看待；因此，训研所在养恤基金相关净负债/资产状况中的份额，未在财务报表中得到反映。训研所以对养恤基金的缴款包括按大会订立的比率缴付规定的款额(目前占适用应计养恤金薪酬的比率为参加人 7.9%，参加组织 15.8%)，以及根据养恤基金条例第 26 条支付其为弥补任何精算短缺而应分摊的款额。只有在大会根据在估值之日对养恤基金资金情况作出的精算评估，确定有需要付款以弥补短缺并援引第 26 条规定时，才应支付这种款项。截至编写本期财务报表之时，大会尚未援引这一规定。

附注 3

收入、支出及准备金和基金结余变动(表一)；资产、负债、准备金和基金结余(表二)；现金流量(表三)

(a) 表一、表二和表三载列训研所的财务结果，这些财务结果汇总并入四组相关的基金，冲销合并成为反映训研所所有活动的总账。不应将合并列报理解为可以为任何未经核准的其他用途用某一个基金的资金。这四组包括：

- (一) 普通基金；
- (二) 特别用途补助金基金；
- (三) 开发计划署资助的活动；
- (四) 离职后健康保险。

(b) 特别用途补助金基金项下所收资金专用于指定项目。期终基金结余系这些项目在今后各期的支出；如有任何剩余款项，则退还给捐助者。

(c) 表一列有收支相抵盈余或短缺两项计算结果。第一项只根据本两年期的收入和支出计算。所示的第二项计算结果是包括未编入预算的服务终了和退休后福利方面的应计费用和上一期间收入或支出的调整数的净额。

附注 4

与服务终了和退休后福利有关的应计负债

(a) 服务终了和退休后福利包括离职后健康保险、离职回国福利和未用休假日折付。如附注 2(m) (v) 所述，自 2009 年 12 月 31 日终了两年期起，这三项负债均根据由一家独立、合格的精算公司进行的精算估值确定。

(b) 离职后健康保险：

- (一) 服务终了时，工作人员及其受扶养人可选择参加联合国的福利确定型健康保险计划，但需满足某些条件，如 2007 年 7 月 1 日后征聘的需参加联合国健康保险计划十年，此前的征聘者需五年等。这项福利称为离职后健康保险。
- (二) 为确定截至 2009 年 12 月 31 日的离职后健康保险债务，精算师采用的主要假设是：贴现率 6.0%；2010 年美国医疗计划的保健服务费用增加 8.4%，到 2027 年和以后年份下降到 4.5%，到 2010 年美国境外医疗计划的保健服务费用增加 6.0%，到 2027 年和以后年份下降到 4.5%；退休、退出保险计划和死亡率方面的假设，与联合国合办工作人员养恤基金（养恤基金）自己进行精算估值时所采用的假设一致。两相比较，确定截至 2007 年 12 月 31 日离职后健康保险负债所采用的假设为：贴现率 5.5%；美国医疗计划的保健服务费用 2008 年增加 9.5%，到 2015 年和以后年份下降到 5.0%，美国境外医疗计划的保健服务费用 2008 年增加 5.7%，到 2012 年和以后年份下降到 4.5%。自 2007 年估值以来，养恤基金退休、退出保险计划和死亡率方面的假设保持不变。
- (三) 离职后健康保险估值的另一个因素是，在确定训研所的剩余负债时要考虑到所有参加计划人员的缴款。因此，退休人员的缴款要从负债毛额中扣除，并且从 2009 年 12 月 31 日估值起，要扣除在职工作人员缴款的一部分，才能按照大会确定的费用分担比率满足训研所的剩余负债。这些比率要求训研所的分担份额不超过美国境外保健计划的二分之一、美国保健计划的三分之二、医疗保险计划的四分之三。这一对计划参加人缴款确定的微调，显示在职和退休工作人员均参加同样的健康保险计划，而且其集体缴款能够达到核定的费用分担比率。
- (四) 根据上文(二)和(三)分段所述，截至 2009 年 12 月 31 日的应计负债现值，即计划参加人的缴款净额，估计为 1 923 000 美元。这一数字反映出在对上文(二)和(三)分段所述、以经过更新的人员普查、健康保险索赔和其他

数据为依据的精算假设进行更新和微调之后精算收益增加了 1 048 000 美元。

离职后健康保险负债	应计负债 (千美元)
负债毛额	3 846
计划参加人缴款抵减额	(1 923)
训研所负债净额	1 923

- (五) 除上文(b)(二)分段中的假设外，如果医疗费用趋势上升或下降 1.0%，其他所有假设都保持不变，据估计负债现值将增加 24.0%或减少 18.0%。同样，如果贴现率上升或下降 1.0%，其他所有假设都保持不变，据估计应计负债将增加 24.0%或减少 18.0%。
- (c) 离职回国福利
- (一) 服务终了时，符合某些条件的工作人员，包括离职时在国籍国外居住的工作人员，有权享受按照服务时间计算的离职回国补助金以及旅费和搬运费。这些福利统称为离职回国福利。
- (二) 如附注 2(m)(五)所述，聘用了一名顾问精算师对截至 2009 年 12 月 31 日的离职回国福利进行精算估值。以前，离职回国福利负债根据报告日的当期成本计算，并不予贴现折扣和其他调整。
- (三) 精算采用的主要假设为：贴现率 6.0%、根据工作人员年龄和职类计算的 10.6%至 5.5%的薪金年增长率、以及旅费年增长率 4.0%。
- (四) 根据这些假设，截至 2009 年 12 月 31 日应计负债的现值估计分别为普通基金 126 000 美元，特别用途补助金基金 363 000 美元。
- (五) 会计政策中计算离职回国福利的精算基础的改变没有追溯继往，原因是 2007 年 12 月 31 日进行精算估值不切实际。如果继续采用以前的现行成本法，负债将分别为普通基金 143 000 美元，特别用途补助金基金 979 000 美元。因此，本期采取这项新政策的影响是，普通基金和特别用途补助基金的负债和开支分别减少了 17 000 美元和 616 000 美元。
- (d) 未用节假日
- (一) 服务终了后，持有定期合同或连续合同的工作人员可以折付最多六十个工作日的未用节假日。
- (二) 如上文附注 2(m)(五)所述，聘用了一名顾问精算师对截至 2009 年 12 月 31 日的未用节假日进行精算估值。以前，未用节假日债务是根据报告日当期费用计算的，不予贴现折扣和其他调整。
- (三) 精算师采用的主要假设为：贴现率 6.0%；第一年累积年假 15 天、第二至第六年 6.5 天、其后每年 0.1 天的增长率，以累积 60 天为限。根据工作人员的年龄和职类，假设薪金的年增长率为 10.6%至 5.5%。

- (四) 根据这些假设，截至 2009 年 12 月 31 日未用节假日应计负债的现值估计为普通基金 69 000 美元，特别用途补助金基金 190 000 美元。
- (五) 会计政策中计算未用节假日的精算基础的改变没有追溯采用，原因是 2007 年 12 月 31 日进行精算估值不切实际。如果继续采用以前的现行成本法，截至 2009 年 12 月 31 日，负债将为普通基金 88 000 美元，特别用途补助金基金 289 000 美元。因此，本期采用这项新政策的影响是，普通基金和特别用途补助金的负债和开支分别减少了 19 000 美元和 99 000 美元。

附注 5

实物捐助

(a) 联合国日内瓦办事处免费向训研所提供行政支助服务，其中包括薪工单、会计、差旅和签证手续、人事和综合管理信息系统事务。本两年期这种实物捐助的价值估计为 972 000 美元。此外，联合国免费提供总部的空闲会议服务设施，训研所只支付所需口译服务和额外电子设备的费用。这种会议设施的价值估计为 110 000 美元。

(b) 此外，训研所从各国政府、联合国机构和其他捐助方为其培训方案、专家服务、会议设施、当地讲习班费用、办公室开支以及旅费和研究费用提供了实物捐助。

附注 6

非消耗性财产

(a) 按照联合国会计政策，非消耗性财产不列在训研所的固定资产中，而是列为购置时当期批款的支出。按照训研所的累积存货记录，以历史成本估价的非消耗性财产截至 2009 年 12 月 31 日为 598 000 美元，截至 2007 年 12 月 31 日为 512 000 美元。

(b) 非消耗性财产在 2008-2009 两年期的变化情况汇总如下(以千美元计)：

2008 年 1 月 1 日结余	512
购置	111
减：处置	(24)
减：移交其他办事处	(1)
2009 年 12 月 31 日结余	598

10-43326 (C) 270710 300710

